

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galat, Le Caire

ÉDITION DU CAIRE

Téléphone : 49000 (10 lignes)

CHUTE IMMINENTE DE KORITZA ?

TOUTES LES ATTAQUES ITALIENNES ONT ÉTÉ BRISEES PAR L'ÉLAN DES TROUPES HELLÉNIQUES QUI VIENNENT D'ENGAGER LE COMBAT AVEC LES FORCES ENNEMIES

LES PARADOXES DE LA POLITIQUE DE VICHY

Jamais les liens divers et profonds qui unissent la France à la Grande-Bretagne n'ont été plus manifestes, plus sensibles que depuis l'armistice.

En juin dernier, le maréchal Pétain était obligé de demander à Hitler un « armistice dans l'honneur » qui fut désastreux. En octobre, c'est-à-dire quatre mois plus tard, Hitler devait à son tour solliciter Pétain d'accepter de collaborer à l'instauration de « l'ordre nouveau en Europe ». En juin et après, la France abattue envisageait la dure nécessité de partager l'Afrique du nord avec l'Italie et l'Indochine avec le Japon. Pas plus tard que le lendemain, le général Weygand, dont l'attitude énigmatique n'a cessé de déconcerter l'opinion, proclamait officiellement que pas un pouce de territoire impérial ne serait cédé à qui que ce fut. Pendant les deux derniers mois, la presse allemande et italienne, la première surtout, se répandait en flatteries mielleuses à l'adresse du « Führer » français et de son « Führer » Pierre Laval.

Depuis une semaine, Rome et Berlin ont changé de ton et déclarent quotidiennement à longueurs d'ondes que l'« axe » exigera de la France vaincue l'exécution intégrale de ses revendications.

Que s'est-il donc passé entre juin et octobre 1940 ?

L'étonnante victoire aérienne de la Grande-Bretagne, qui a brisé l'assaut ennemi et détruit la légende d'une Allemagne invincible.

Cette victoire a littéralement changé la face des choses. Entre autre le destin même de la France de Vichy.

Quand le maréchal Pétain signa le double armistice de juin dernier, on accepta à Bordeaux, à Vichy, en Afrique du nord et en Syrie, avec résignation le fait accompli sous prétexte que, vaincus, les Français devaient chercher à s'entendre avec le vainqueur. Dans les milieux militaires et civils responsables, on se refusait avec orgueil à admettre que l'Allemagne nazie ayant triomphé en trois semaines de l'armée française ne briserait pas à très brève échéance la résistance britannique.

Le maréchal Pétain, ses collaborateurs et leurs partisans établissent donc leur « nouvelle France » sur la double et fondamentale erreur de l'invincibilité de l'Allemagne et de la défaite irrémédiable des Alliés.

Cette erreur fatale qui sera sévèrement jugée un jour apparaît aujourd'hui avec toutes ses néfastes conséquences. Malheureusement, on constate une tendance dominante, à Vichy, de vouloir persévérer dans la mauvaise voie. En soldats, le maréchal Pétain comme le général Weygand se rendent parfaitement compte de l'évolution favorable de la guerre mais ils refusent tout en tirant profit des événements, de faire publiquement et sincèrement amendement honorable.

De cette situation paradoxale naît un singulier contraste entre la politique pro-allemande de Pierre Laval, grossier et tout docile imitateur des méthodes dictatoriales de gouvernement, et l'esprit d'indépendance que manifestent les chefs de l'empire. La France est aujourd'hui ballottée entre l'espoir grandissant d'une victoire britannique et la « loyauté » envers le vainqueur provisoire.

Le général Weygand finira-t-il par adopter l'attitude courageuse du général de Gaulle ? C'est ce qu'on se souhaitait pour l'empire. Finira-t-on par reconnaître en Afrique du nord et en Syrie que les Français libres avaient raison ? Quelle belle révolution cela ferait. Méfions-nous, cependant, de certaines apparences trompeuses, car la vérité est toujours lente à faire son chemin, surtout quand l'orgueil s'en mêle.

Maïs, réfléchissons !

J.L.

Belgrade, 5. — (Reuter). — La chute de Koritza, point vital dans les opérations italiennes sur le front nord, semble être imminente, selon les dernières informations reçues de la frontière yougoslave.

Koritza est déjà dominée par l'artillerie grecque et sa chute aboutirait à l'effondrement de l'offensive italienne dans la brèche est dans les montagnes défendant la route conduisant à Florina et affecterait sérieusement les opérations italiennes sur le front central.

Le dernier coup porté aux espoirs italiens d'effectuer une rapide avance en Grèce réside dans la prise par les Grecs du village de Zemjal Waere sur le lac d'Ohrid. De nombreux soldats italiens, qui ont été faits prisonniers, se plaignent « d'avoir été trahis par les Albanais. »



Panorama de Castoria et du lac

Stenja (Frontière alban-yougoslave) (S.S. «Al Balagh»). — Les combats sur le front de Koritza sont marqués par le vrombissement incessant des avions italiens et grecs. Une forte canonnade peut être entendue venant de la direction de Koritza. Un feu anti-aérien italien concentré est tiré chaque fois que les avions grecs apparaissent.

On rapporte qu'une violente attaque italienne contre les positions grecques à 2 kms de Koritza a été repoussée par les Grecs malgré l'appui de l'aviation fasciste.

Des voyageurs affirment que les fonctionnaires italiens évacuent Koritza. En même temps de nombreux tanks italiens moyens arrivent.

Ohrid (Yougoslavie), 5 (S.S. «Al Balagh»). — Les Grecs ont attaqué lundi,

le secteur de Koritza suivant deux directions : le long de la route de Bilkista à Koritza et le long du rivage du lac Prespa.

Une nouvelle attaque a été exécutée par une colonne motorisée grecque munie de tanks légers qui, après avoir franchi la frontière albanaise, occupèrent trois villages, battit les Italiens en dispersant un bataillon entier et fit 138 prisonniers.

Athènes, 5 (S.S. «Al Balagh»). — Les dernières nouvelles d'Athènes annoncent un premier et terrible choc de gros des armées grecques et italiennes. Une attaque sur grande échelle se déroula. Des bombardiers anglais Wellington ont bombardé des ports d'embarquement de la côte est de l'Italie y compris Bari et Brindisi où des troupes et des munitions étaient concentrées pour embarquement vers Santa-Quaranta, principal port de réembarquement pour l'Épire et le front de Macédoine.

De Belgrade on annonce que les divisions italiennes avaient presque atteint Florina lorsque les Grecs les débordèrent par le nord et par le sud. On annonce aussi que les sections motorisées grecques opérèrent une avancée importante et coupèrent les communications de la division italienne qui tentait de se frayer un chemin vers Koritza, dans le secteur situé entre Bilkista, la route de Koritza, le lac de Prespa et les montagnes de Gorbek.

Athènes, 5 (Reuter). — Le communiqué officiel publié hier soir, par le Haut Commandement grec annonce : « Sur le front de la Macédoine, nos détachements ont attaqué et occupé une nouvelle hauteur en territoire albanais, à part celles dont l'occupation a été annoncée par les communiqués précédents. »

« Sur divers points du front, à la suite de certaines opérations, nos forces ont fait des prisonniers et capturés des mortiers, des mitrailleuses et autre matériel. »

« Sur tout le front, aucun autre fait important à signaler, sauf une forte activité de l'aviation ennemie qui a été manifestée par des bombardements répétés. »

« Notre aviation a bombardé et mitraillé avec succès des concentrations de chars et de troupes ennemies sur divers points au front et a opéré des reconnaissances. »

« Les avions ennemis ont bombardé Le Pirée, Patras, Volos, ainsi que plusieurs villages et bourgs sans aucune importance militaire. Il y a eu peu de morts et de blessés parmi la population civile. Aucun défilé n'a été causé aux installations militaires. »

« Cinq avions ennemis ont été abattus au cours de combats aériens ainsi qu'un char et de troupes ennemies sur divers points au front et a opéré des reconnaissances. »

DANS LE CIEL DE PARIS

« Courage résistance... »

écrit en fumée un aviateur britannique

Stockholm, 5. — (S. Spéc. «Al Ahram»). — Un groupe de douze journalistes suédois vient de rentrer après une visite à Berlin, à Bruxelles et à Paris. Un journaliste raconte que qu'une femme se rendant de Berlin à Vichy dut changer 27 fois de train.

Un autre rapporte que dernièrement, des avions britanniques ont survolé Paris en inscrivant dans le ciel, en lettres de fumée gigantesques, ces mots : « Courage, résistance... »

« Les avions ennemis ont bombardé Le Pirée, Patras, Volos, ainsi que plusieurs villages et bourgs sans aucune importance militaire. Il y a eu peu de morts et de blessés parmi la population civile. Aucun défilé n'a été causé aux installations militaires. »

« Cinq avions ennemis ont été abattus au cours de combats aériens ainsi qu'un char et de troupes ennemies sur divers points au front et a opéré des reconnaissances. »

Athènes, 4 (Reuter). — Les Italiens ont lancé 500 obus tentant dans un geste désespéré de voir les Hellènes battre en retraite dans la région de Pissoderi, mais les Evzones ont contre-attaqué efficacement et ont occupé deux nouveaux postes malgré la violence des attaques italiennes.

On déclare que les positions actuelles des Hellènes offrent une grande importance car elles gardent les sentiers conduisant au col de la montagne de la côte et qui est l'endroit le plus important où une attaque pourrait se développer. D'après les préparatifs faits par les Italiens, il semble qu'ils pourraient déclencher une violente attaque à cet endroit d'un moment à l'autre. Il y a eu assez de bombardements, en particulier sur Salonique où un camp de réfugiés fut, semble-t-il, délibérément bombardé.

L'avance grecque

Athènes, 4. (S.S. «Al-Misr»). — Les Italiens ont lancé 500 obus tentant dans un geste désespéré de voir les Hellènes battre en retraite dans la région de Pissoderi, mais les Evzones ont contre-attaqué efficacement et ont occupé deux

Toutes les informations de la frontière soulignent le courage étonnant des forces grecques.

Malgré les attaques italiennes, la mobilisation grecque se poursuit rapidement.

Athènes, 4 (Reuter). — Un engagement naval a eu lieu au nord de Corfou, déclare le poste de radio local. Le poste annonce également qu'un grand navire italien filait vers le nord et paraissait être en flammes.

Frontière yougoslave, 4. (S.S. «Al-Misr»). — On apprend que les Hellènes ont fait 53 prisonniers dont 3 officiers. Les postes italiens entre Baklasta et Koritza ont été bombardés.

Belgrade, 4 (Reuter). — D'après des informations reçues de la frontière, les forces grecques ont capturé Biglishte et bombardé Koritza des hauteurs qui la dominent.

Une bande d'irréguliers grecs commandés par Varda, le célèbre chef de guérilla, a signalé-t-on, coupé les communications de l'armée italienne qui menace Janina, armée qui compte 30.000 hommes.

Engagement naval

Athènes, 4 (Reuter). — Un engagement naval a eu lieu au nord de Corfou, déclare le poste de radio local. Le poste annonce également qu'un grand navire italien filait vers le nord et paraissait être en flammes.

Frontière yougoslave, 4. (S.S. «Al-Misr»). — On apprend que les Hellènes ont fait 53 prisonniers dont 3 officiers. Les postes italiens entre Baklasta et Koritza ont été bombardés.

Belgrade, 4 (Reuter). — D'après des informations reçues de la frontière, les forces grecques ont capturé Biglishte et bombardé Koritza des hauteurs qui la dominent.

Une bande d'irréguliers grecs commandés par Varda, le célèbre chef de guérilla, a signalé-t-on, coupé les communications de l'armée italienne qui menace Janina, armée qui compte 30.000 hommes.

Debarquement de troupes britanniques

Londres, 4 (Reuter). — Des troupes britanniques ont débarqué en territoire grec, annonçait-on officiellement aujourd'hui à Londres. Rien ne peut être dit sur l'importance de ces troupes ni sur le moment du débarquement.

En ce qui concerne les opérations en Grèce, on signale à la fin de la semaine dernière que dans la partie nord du front, du secteur de Florina jusqu'aux monts du Pindo, les Grecs avaient avancé en général de deux ou trois kilomètres. On n'a que très peu de renseignements sur la gauche de la ligne grecque qui court le long de la côte et qui est l'endroit le plus important où une attaque pourrait se développer. D'après les préparatifs faits par les Italiens, il semble qu'ils pourraient déclencher une violente attaque à cet endroit d'un moment à l'autre. Il y a eu assez de bombardements, en particulier sur Salonique où un camp de réfugiés fut, semble-t-il, délibérément bombardé.

NOUVELLES EXCELLENTES

Athènes, 4 (Reuter). — Bien qu'une « blitz-attaque » italienne soit, croit-on, imminente, les dernières nouvelles du front sont considérées comme excellentes.

Les nouvelles de la frontière rapportent que dans la région centrale, ou du Pindo, de puissantes forces grecques, après avoir cherché pendant deux jours les troupes italiennes qui essayaient de s'esquiver, établissent hier dimanche, le contact avec elles. Un bataillon italien a déjà été détruit et neuf chars sur vingt ont été détruits ou capturés et les autres ont pris la fuite.

Les Italiens ont, rapporte-t-on, été repoussés au nord du fleuve Kalamas.

Dans le secteur sud, une division grecque a avancé après avoir été soumise à une très violente attaque des forces italiennes de toutes catégories. Les Grecs commandent toujours les hauteurs malgré une attaque des plus intenses, appuyée par l'artillerie, et des renforts considérables arrivent constamment dans cette région.

Le Dr. AZANA ex-président de la république espagnole EST MORT

Vichy, 4 (Reuter). — Le Dr. Manuel Azana, ancien Président de la République espagnole, est mort la nuit dernière à Montauban, en France.

Le Dr. Azana, qui avait 60 ans, était malade depuis plusieurs mois.

Montauban, 4 (Havas). — M. Manuel Azana naquit en 1852 à Alcalá de Henares. Il fut tout d'abord fonctionnaire au ministère espagnol de la Justice, puis il devint secrétaire général de l'Ateneo, cercle politico-littéraire libéral. En 1931, à l'avènement de la République, il devint ministre de la Guerre et s'attacha à réaliser la réforme de l'armée espagnole. Président du Conseil en 1932, il fut élu Président de la République en mai 1936 et demeura à ces fonctions jusqu'à la fin du régime républicain. Il émigra alors en France en février 1939.

50 MILLIONS D'AMÉRICAINS VONT VOTER

Londres, 5. (N.E.B.). — Une cinquantaine de millions d'Américains vont aujourd'hui aux urnes pour nommer le président des États-Unis. Beaucoup d'observateurs sont convaincus que M. Roosevelt sera réélu, mais on s'accorde en général pour reconnaître que la lutte entre les deux candidats sera la plus serrée de toute l'histoire politique du pays.

Jamais également les Américains n'ont pris un intérêt aussi passionné à l'élection présidentielle. La question de la politique intérieure décidera du débat, car pour ce qui est de la politique extérieure, M. Roosevelt aussi bien que M. Willkie sont d'accord, c'est-à-dire qu'ils veulent donner à la Grande-Bretagne l'aide matérielle la plus grande possible.

Le célèbre caricaturiste David Low résumait hier la situation dans un dessin montrant un Hitler qui fait le chien couchant en regardant deux Américains. Le premier Américain déclare : « Je suis pour Roosevelt et un œil au beurre noir pour Hitler ». Le second Américain déclare à son tour : « Je suis pour Willkie et un bon coup de pied à quelque part à Hitler ».

New-York, 5 (Havas). — Aujourd'hui l'Amérique ira aux urnes pour désigner son nouveau président.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 5)

QUELQUES CHIFFRES

L'aide américaine à la Grande-Bretagne

11.000 avions, 6.000 moteurs, 4.000 tanks, un million de fusils, etc...

Londres, 4. — (N.E.B.). — Les fournitures de guerre de l'Amérique à la Grande-Bretagne augmentent considérablement et rapidement d'importance. Au début de la nouvelle année, elles seront les plus grandes que jamais un pays non belligérant ait envoyées à un pays en guerre.

Déjà, vers la fin de septembre, le Trésor avait passé des commandes pour non moins de 500 millions de livres sterling. Parmi le matériel reçu ou qui doit être reçu, on compte 41.000 avions, 6.000 moteurs d'avions Rolls-Merlin, 4.000 tanks de 25 et 30 tonnes, un million de fusils, de l'artillerie lourde et légère, des mitrailleuses pour l'armée et 5 types de mitrailleuses d'avions, des mitrailleuses, des bombes, des torpilles, des mines, des lance-flammes, et de grandes quantités de machines-outils.

Un soldat sur quatre en Angleterre a un fusil américain.

En juin et juillet 80.000 mitrailleuses, 300.000 fusils, 750 camions de campagne et de grandes quantités de munitions sont arrivés en Angleterre.

Cinquante torpilleurs modernisés sont arrivés, permettant de relever nos propres flottilles de leur mission de convoi pour les utiliser dans le combat actif.

La R.A.F. utilise déjà des bombardiers Douglas et des chasseurs Buffalo. Parmi les 11.000 avions se trouvent 800 avions de chasse Lockheed bimoteurs, armés d'un canon et de deux mitrailleuses. On estime qu'au moins 3.000 avions américains sont déjà en service en Angleterre.

La livraison mensuelle augmente de jour en jour pour atteindre prochainement 3.000 avions. Des conversations ont été eues entre la Grande-Bretagne et les États-Unis pour la construction de 40 nouvelles fabriques aéronautiques.

La bataille aérienne de Marsa-Matrouh

Huit appareils italiens abattus en flammes, quatre autres sérieusement endommagés

Londres, 4. (B.O.P.). — Il est maintenant possible de donner de nouveaux détails sur la bataille aérienne qui se déroula à Marsa Matrouh le 31 octobre. Dans cette bataille, huit avions ennemis furent abattus en flammes et 4 autres très sérieusement endommagés.

Les Italiens dans leur communiqué officiel, admettent la perte de trois de leurs avions, mais déclarent que 7 bombardiers britanniques et 10 appareils de chasse furent également abattus. Ils déclarent aussi :

« Ce bien qu'ils aient été occupés ailleurs, ils ont trouvé néanmoins le temps de donner la chasse aux Britanniques et de les expulser du ciel. »

Ces prétentions fantaisiques ont amené cette simple réponse du quartier général de la R.A.F. :

« Il n'y avait pas de bombardiers britanniques dans cette bataille et toutes nos pertes ont été clairement désignées dans le communiqué : un appareil de chasse abattu et une collision dans les airs entre deux de nos pilotes, qui furent tous deux sauvés par leurs parachutes. Un de nos avions n'est pas revenu à sa base. »

La bataille aérienne de Marsa Matrouh eut de nombreux témoins. Un officier de l'armée stationné dans un poste isolé du désert, déclara :

« Si spectacle avait été spécialement préparé pour nous afin de nous faire voir la R.A.F. en action, nous n'aurions pu souhaiter mieux. C'était magnifique. J'aperçus les bombardiers italiens tombant en flammes l'un d'eux passa juste au-dessus de notre poste et nous avions pensé qu'il allait nous écraser. Il tomba sur la colline proche de nous. »

Un des pilotes après une longue course à la suite d'un avion de combat italien, déclara :

(LIRE LA SUITE EN PAGE 5)



Après la bataille aérienne de Marsa Matrouh : On voit ci-dessus l'unique survivant italien du combat parlant à un pilote de la R.A.F. et, en dessous, les débris d'un « Savoia » de bombardement, ainsi que les occupants.

Le général WEYGAND violemment attaqué par la presse allemande

(Voir les dépêches en page 6)

L'offensive continue

Athènes, 4 (Reuter). — On annonce de source officielle que les troupes

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galilée - B.P. 465 - LE CAIRE
Téléphone Direction : 50725
Rédaction et Administration : 149000 (10 lignes)

IL Y A 25 ANS

L'AUTRE GUERRE...

On lit dans "La Bourse Egyptienne" du 5 novembre 1915 :
Après un vif débat à la Chambre au sujet du nouveau décret sur l'armée, les députés socialistes ont voté contre le gouvernement.

Echos et variétés

SAVEZ-VOUS QUE...
Les rayons X font des plantes géantes?
Les Américains Poodstead et Olson sont arrivés à obtenir de cette façon des pieds de tabac plus de deux fois plus grands et plus lourds que les autres.



LA CONFERENCE AGRICOLE

Une réunion a été tenue hier sous la présidence de S.E. Hussein bey Enan, sous-secrétaire d'Etat à l'Agriculture, pour terminer l'organisation de la Conférence agricole annuelle qui sera inaugurée vers la fin du mois de novembre.

Envoyez pas un cadeau avec une CARTE de VISITE qui ne soit impeccable. L'effet est perdu!!!
100 TYPO P. 10
200 15
100 Electro-Relief 15
200 25
100 LITHO (à partir) 25
100 Taille-douce avec plaque (à partir) 55

Pour la PEINTURE - DECORATION de vos APPARTEMENTS et BUREAUX
SADOVSKY
MAISON FONDÉE EN 1905
21, rue Madabegh - Téléphone 53712
DEVIS SUR DEMANDE - MEILLEURS PRIX

LA COUR ET LA VILLE



La Cour

S.A. la Princesse Fatma Haidar el Zahra est arrivée hier au Caire venant d'Alexandrie.

Les ministères

S.E. Hassan Sabry pacha, président du Conseil, rentrera d'Ismaïlia vendredi prochain.
Le Président a demandé à Mohamed Charara pacha, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires Etrangères, de lui faire parvenir chaque jour des détails sur la situation internationale ainsi que les dépêches qui parviennent des représentants de l'Egypte à l'étranger.

S.E. Mahmoud Fahmy el Késsy pacha, ministre de la Défense Nationale, a reçu hier le lewa Ibrahim Khatib Atallah pacha, chef d'état-major de l'armée et le lewa Hamdi Taher pacha, commandant de la région de l'Ouest.
Il reçut ensuite une délégation de la famille de l'aviateur Ibrahim el Aialy qui l'a remercié d'avoir envoyé un représentant aux funérailles de l'aviateur.

S.E. Hussein Helkal pacha, ministre de l'Instruction Publique, a reçu ce matin ses fonctions après avoir passé, comme nous l'avons dit, le congé de Bairam à Suez.

S.E. Hassan Fahmy Rifaat pacha, sous-secrétaire d'Etat à l'Intérieur, a reçu hier le général Sir A. P. Wavel, avec qui il a eu un long entretien.

Le Dr. Mahmoud Hilmy Hussein bey a été nommé inspecteur sanitaire du Caire en remplacement du Dr. Mohamed Nazif bey, transféré à Alexandrie comme directeur du service sanitaire de la Municipalité.

S.E. le Dr. Aly pacha Ibrahim, ministre de l'Hygiène, a reçu hier : Abdel Rahman Azzam bey, chef de l'armée territoriale et le Dr. Abdel Wahed el Wakil bey, médecin-chef des forces territoriales.

Le corps diplomatique

S.E. Mahmoud Fakhry pacha, ministre d'Egypte à Vichy, a assisté hier, suivant des nouvelles reçues au Caire, à un service commémoratif pour les morts français de la guerre.

M. Raymond Hare, premier secrétaire à la légation des Etats-Unis, s'est rendu hier aux Affaires Etrangères où il a été reçu par le directeur du Protocole en vue de prier S.M. le Roi de daigner accorder une audience au nouvel attaché militaire à la légation.

Le gouvernement a décidé de n'accorder des billets de libre parcours sur le réseau de l'Etat aux membres du corps diplomatique que si les diplomates égyptiens jouissent de ce privilège dans les pays représentés par ces diplomates.

D'autre part, le ministère des Communications a arrêté la livraison de billets de libre parcours aux commissaires de la Caisse de la Dette.

Le nouveau ministre du Japon au Caire voyageant par le transsibérien est attendu demain à Ankara en route pour l'Egypte où il prendra possession de son poste très probablement dans le courant de la semaine prochaine.

Au « Journal Officiel »

Voici le sommaire du « Journal Officiel » en date du lundi 4 novembre 1930 :
Décret portant nomination d'un membre au Sénat.

En supplément :
Ministère des Finances. — Administration des Contributions Directes. — Saisies administratives.
Arrêtés ministériels Nos. 220 à 232 de 1930 concernant certaines administrations italiennes et les dispositions se rapportant à leurs biens et exceptant certains ressortissants italiens des dispositions de la Proclamation No. 58.

En supplément :
Municipalité d'Alexandrie. — Compte définitif de la Municipalité d'Alexandrie pour l'exercice 1930. 1931 et 1931-1932.

Le Parlement

S.E. le Dr. Ahmed Maher pacha, président de la Chambre, présidera une réunion du parti socialiste, ce soir, à l'issue de la séance de la Chambre des députés.

Donations

CUISINES SCOLAIRES DE LA COMMUNAUTE HELLENIQUE DU CAIRE
La Daira Constantin Kahlil a fait don d'une somme de P.T. 500 pour la nourriture de cinq élèves pauvres. M. Samy Cassis a offert P.T. 100 pour la nourriture d'un élève pauvre. Le Comité remercie vivement les généreux donateurs.

Une conférence sur la Grèce

Après-demain, jeudi, 7 novembre, M. P. de La Valette fera à 6 heures précises, une conférence au Continental-Savoy, intitulée : « Notre Allié, la Grèce ». (Entrée libre).

Fiançailles

Nous sommes heureux d'apprendre les fiançailles du Flying Officer Robert Ross, fils de feu le major L. F. et de Mme Stephenson, 34 A. Elizabeth Street, Eaton Square, Londres, W. 1. avec Miss Betty Affif, fille de M. Nessim Affif, 17 bis, rue Erlanger, Paris (XVII), de passage au Caire.

NOUVELLES DIVERSES

Le ministère des Communications a préparé un rapport dans lequel il est question d'affecter un crédit de 40.000 livres à la protection des ponts en prévision de toute éventualité.

Ce rapport sera soumis à l'approbation du Conseil de Cabinet.

UNE ordonnance militaire vient d'être publiée fixant le port des uniformes d'hiver pour les troupes aux dates suivantes :

Zone du littoral : à partir du 15 novembre. Cette zone comprend les garnisons du désert de l'ouest.
Zone centrale : à partir du 1er décembre. Cette date s'applique aussi aux garnisons des zones du sud.

NOUS croyons savoir qu'une ordonnance militaire sera publiée prochainement réglementant l'activité des établissements publics dans tout le pays.

COMME nous l'avons annoncé, de nombreuses marchandises, sont arrivées la semaine dernière de l'étranger. On apprend aujourd'hui que parmi les importations se trouvent des stocks de médicaments et de produits pharmaceutiques divers destinés à l'usage des ministères de l'Hygiène Publique et de Wakfs et du département de la Médecine légale.

M. D. Capsalis, ministre de Grèce, s'adresse par la radio aux Hellènes d'Egypte et du Soudan

Nous avons annoncé hier que pour inaugurer les émissions quotidiennes en langue grecque de l'E.S.B., S.E. M.D. Capsalis, ministre de Grèce, allait adresser un message aux Hellènes d'Egypte et du Soudan.

Voici une traduction de cet appel :
Un puissant empire, l'Italie, pourrissant systématiquement la réalisation de son programme de rapines, déclara la guerre à notre chère patrie en lui adressant un ultimatum insolent. Elle espérait que la Grèce, scindée par le poids de la puissance italienne et qu'elle se soumettrait au chantage qui était exercé à son encontre.

La Grèce, cependant, se souvint des grandes traditions de nos glorieux ancêtres, des luttes gigantesques aux Thermopyles et à Platée où une poignée de soldats mit en déroute des dizaines de milliers de barbares, ainsi que des glorieuses batailles de la Grèce Moderne, et rejeta l'audacieux ultimatum.

Vos oreilles retentissent des vibrants appels de notre Roi Bien-Aimé et de notre Grand Chef National, lesquels constituent les gardiens vigilants de l'indivisibilité de notre Union Nationale.

La Grèce est la dépositaire des grandes promesses de l'avenir. Aussi l'arme au bras, et sous la direction du Roi réconciliateur de la nation, et le génie politique de notre Grand Chef National, elle arbora le drapeau de l'idée nationale et entreprit la lutte pour tout ce qu'elle a de plus cher. Elle demeura imperturbable en présence de la masse des armées et des moyens mécaniques modernes, du puissant empire. Ayant un culte pour la liberté qui lui fut léguée par les héros qui se réfugièrent dans les cavernes des montagnes, et ayant en même temps une foi inébranlable en Dieu et la patrie, assouplie de liberté et confiante en ses valeureux enfants, la Grèce s'engagea dans la lutte pour son indépendance sur le sol de l'Epire, là où, dans le passé, les courageux enfants des rochers d'Épée accomplirent des prodiges, où les femmes étaient des héros, et où les hommes étaient des lions. Aujourd'hui le plus noble sang grec arrose le sol de la patrie.

Sans doute la Grèce a entrepris une lutte légitime, mais elle a une confiance inébranlable en la victoire finale aux côtés de sa grande alliée, de la Grande-Bretagne, ce pays pionnier de la liberté des peuples. La Grèce est certaine de la victoire, car lorsqu'un peuple est sain, la victoire ne tarde jamais à couronner le front de ceux qui combattent pour l'idéal de la nation. La Grèce d'aujourd'hui prépare son destin, dans l'union et l'ivresse de la victoire, la soif de la liberté et l'ivresse de la mort pour son existence. Avec un pareil idéal à la fois moral et élevé, elle sortira victorieuse de cette lutte inégale. Les générations futures viendront s'agenouiller devant le monument des héros qui sacrifient aujourd'hui leur sang pour la liberté de leur patrie, et offriront avec reconnaissance l'encens de l'hommage.

Notre lutte sera dure, très dure, nos sacrifices considérables, mais le résultat sera glorieux. Hellènes d'Egypte et du Soudan, l'Hellénisme d'Egypte participa tous ces jours aux luttes de la nation, qu'elles fussent pacifiques ou armées, en fournissant des preuves de sa conscience nationale forte et invulnérable. Jamais il ne laissa passer une occasion sans

démontrer son profond patriotisme. Et il n'y a aucun doute que cette fois-ci part des sacrifices de la patrie.

Je m'adresse à tous, hommes et femmes. Je m'adresse tout particulièrement à ceux qui, parmi vous, sont allés pour qu'ils s'imposent de nouveaux grands sacrifices d'argent, au profit de la patrie. Les besoins que nous avons à satisfaire, ici aussi, pour l'armée, pour l'assistance aux familles des combattants, pour la Croix Rouge, sont considérables.

Je suis persuadé que tous feront leur devoir avec enthousiasme, comme toujours, en s'imposant aujourd'hui les sacrifices de fortune, demain ceux du sang, pour notre lutte commune au profit de tout ce que nous avons de cher.

Vive la Grèce!

La dénomination de certaines boissons alcooliques

Une note du département de la législation commerciale

Nous recevons du département de la législation commerciale et de la propriété industrielle la note suivante au sujet de la dénomination de certaines boissons alcooliques :

Faisant suite aux notes publiées par ce département concernant la définition des boissons alcooliques, et séparément publiées ci-après les nouvelles dénominations de certaines boissons et les éléments de leur composition :

- 1) En ce qui concerne la boisson Ouzo : La boisson obtenue par la distillation du vin avec l'anis est dénommée : Ouzo — Eau de vie de vin distillée à l'anis.
La boisson obtenue par le coupage d'une quantité de 30 o/o au moins d'eau de vie de vin avec de l'alcool industriel; lequel mélange est ensuite distillé en présence de l'anis est dénommée : Ouzo — Eau de vie distillée à l'anis.
2) En ce qui concerne la boisson Tsipouro ou Tsicoudia : La boisson obtenue par la distillation du marc de raisin fermenté après l'addition de l'eau et de l'alcool est dénommée : Tsipouro ou Tsicoudia — Eau de vie du marc de raisin.
3) En ce qui concerne la boisson Masticha de Chio : La dénomination mastich de Chio est réservée aux boissons importées de Chio.
Cette boisson est préparée soit par la distillation du vin en présence de l'anis et du mastich soit par le coupage d'une quantité de 30 o/o au moins d'eau de vie de vin avec de l'alcool industriel; lequel mélange est ensuite distillé en présence de l'anis et du mastich.
La boisson obtenue d'après le premier procédé est dénommée : Mastich de Chio — Eau de vie de vin distillée à l'anis et au mastich. (Importé de Chio).
La boisson obtenue d'après le deuxième procédé est dénommée : Mastich de Chio — Eau de vie d'ail-

LA DÉFENSE

PASSIVE

Les donations en faveur des abris populaires

Le projet de renforcement des mesures de défense passive dans la ville du Caire et sa banlieue prévoit, comme nous le disions hier, la création d'un millier de nouveaux abris dans tous les quartiers. On annonce aujourd'hui la formation d'un comité technique parmi les fonctionnaires du département de l'Air Raid Precautions pour désigner les emplacements des abris. On déclare enfin que la construction et l'aménagement des nouveaux abris se fera en un temps très court.

D'autre part, il a été décidé de transformer en abris les sous-sols des mosquées anciennes situées à Gamalla, à Darb el Ahmar et à Souk el Salah.

Le bureau de l'A.R.P. du Caire a commencé dès aujourd'hui la construction de deux abris supplémentaires au jardin de l'Ezbekieh sous le contrôle du bickbachi Mikhaïl Guirguess. Ces abris pourront contenir 300 personnes.

Le maamour du kism d'Abdipe, le commandant Ahmed Abdel Rahman el Ansbary, a recueilli jusqu'ici 1.900 livres souscrits par les notables et les habitants du quartier pour la construction des abris populaires.

Dans les autres kisms, le mouvement de souscriptions se poursuit normalement. Petits et grands apportent leur contribution à cette oeuvre de sécurité.

Lycée Français du Caire

Les travaux pratiques de philosophie (psychologie) et de littérature (moderne comparée), créés l'an dernier au Lycée Français du Caire, reprendront le 15 novembre.

Pour renseignements et inscriptions, s'adresser à l'Economat du Lycée, tous les jours de classe, de 9 heures à midi. — (Comm.).

Au profit des oeuvres de guerre helléniques

Nous apprenons que M. Th. P. Cozzika a offert à S.E. le ministre de Grèce, M. D. Capsalis, L.E. 10.000 au profit des oeuvres de guerre helléniques.

Par ailleurs, M. Parissia Bellinis, président de la communauté hellénique de la capitale, a remis dans la même but à M. D. Capsalis une somme de L.E. 1.000. De son côté, M. Joseph Besso, président de l'Union des Hellènes Israélites, a remis à M. Sakellariadis, consul général de Grèce, L.E. 400 au profit des oeuvres de guerre helléniques.

ZEPHYR SAVON TOILETTE
FRAIS ET LÉGER COMME LE ZEPHYR
C'est un produit SALT & SODA

CLICHERIE LA COURONNE L. KARAYAN & Co
Tous clichés pour impressions topographiques, noir et couleurs
EXÉCUTION RAPIDE PAR LES PROCÉDÉS LES PLUS MODERNES
3, rue Manchiet El Kataba Téléphone 56238

LES BOUGIES CHAMPION PERMETTENT UNE APPRÉCIABLE ÉCONOMIE D'ESSENCE
Les bougies usagées gaspillent l'essence. Installez des nouvelles Champions. Elles assurent une meilleure combustion de l'essence. Déposent moins de charbon. Plus de puissance et une vitesse plus grande et plus douce. L'essence dure plus longtemps et vous êtes rapidement remboursés du coût de leur achat... et même davantage. Les bougies Champion épargnent votre argent.

CRÉDIT LYONNAIS
1400 SIÈGES AGENCES EN ÉGYPTÉ
ALEXANDRIE LE CAIRE PORT-SAID
BUREAU AU MOUSKY : 71, RUE EL-AZHAR
COFFRES-FORTS EN LOCATION
19, rue Adly Pacha (Ex-Maghraby) - Le Caire

Que de services un peu de BOVRIL peut rendre!
DANS L'EAU OU LE LAIT
Une cuillerée à thé de BOVRIL dans une tasse d'eau ou une demi-cuillerée dans un verre de lait vous donnera une boisson rafraîchissante et stimulante. BOVRIL, mélange à toute eau minérale, est un stimulant de premier ordre.

Pour la femme

L'infirmière aux yeux pensifs

Le Diesel ne ramène de Méadi au Caire. Le compartiment est bondé de militaires et d'infirmières. Des militaires venus d'Australie, de la Nouvelle-Zélande, de Rhodesie et qui éprouvent avec eux un grand soufre de santé et de vie en plein air. Je les imagine bucheurs, attendant avec des gestes magnifiques les chiens séculaires. Ou bien, à cheval galopant derrière, les troupeaux, s'élancent au lasso les coureurs rébellés. Ils parlent avec des accents différents, selon leur pays. Ils rient de bon cœur en montrant des dents très saines d'enfants de la montagne.

Non loin d'eux, les infirmières bavardent par groupes. Elles viennent d'Australie, Vêtuës de blanc, élégantes avec leur pèlerine rouge, elles portent des souliers et des bas immaculés qui travestissent un peu le galbe de leurs jambes. Quelques-unes sont venues en Egypte pour suivre leurs fiancés ou leurs boys-friends. D'autres, avec l'espoir de voir du pays et même — disons-le tout bas — pour trouver un mari. Mais, un grand nombre sont-là pour se dévouer.

Elles bavardent avec animation, tiennent des propos où il est question de maladies de bataille navale, d'achats à Khan Khallil, de restaurant, de danse et de camarades. L'une d'elles demeure silencieuse, comme abîmée par ses pensées. Elle a des yeux mauvais. Des yeux très grands qui " mangent " une partie de son visage. Une peau d'enfant. Sa bouche est grave. Je ne puis imaginer son sourire car elle demeure silencieuse. A deux reprises, elle se penche sur un traité de médecine et puis ses yeux se reposent, rêveurs, sur la campagne égyptienne si pittoresque entre Méadi et le couvent de St. Georges.

Autour d'elle, tout est bruit, agitation, éclat de rire. En elle, tout est calme et silence. Elle est l'image de la sérénité. Elle est aussi l'image agréable du devoir. Je l'imagine au chevet d'un pilote aux yeux mauvais comme les siens, un pilote blessé et sur le front duquel elle pose doucement la main. Je l'imagine, la nuit, glissant dans l'infirmière, le long des lits blancs, se penchant sur ceux qui souffrent, insouffrante de sa beauté, de son bonheur.

Aime-t-elle? Est-elle aimée? Quelqu'un l'attend-il à la sortie de l'hôpital? Je ne saurais le dire. Je ne puis l'imaginer autrement que dans un poste de dévouement. Certains êtres détonent dans un cadre qui n'est pas celui de notre imagination forgée pour eux avec les données un peu sommaires de leur aspect extérieur.

Gare de Bab El Louk : Le Diesel s'arrête. La foule s'éboule avec agitation. Des retardataires jouent des coudes et bousculent tout sur leur passage. La vie acquiert une accélération fiévreuse, trépidante. Des groupes se distoquent. D'autres se reforment. Un peu à l'écart de ses compagnes, l'infirmière s'avance, très droite, son livre sous le bras, un grand sac à la main.

Je ne verrai plus les yeux mauvais maintenant cachés derrière de grosses lunettes fumées. Je la regarde s'évanouir dans la foule. Je la regarde s'en aller avec sympathie, avec confiance...

ZETTE.

Le nouveau visage du Caire

Les restrictions sur l'éclairage

Le Caire avait revêtu un visage sévère hier soir. Il y faisait moins clair que d'habitude.

Sur la demande du gouverneur les agents de Police ont exigé des établissements publics de peindre en bleu ou d'enliser de papier bleu leurs lampes.

D'autre part, toutes les autos avaient leurs phares obscurcis suivant le règlement, de sorte que bien que nous n'ayons pas, comme à Alexandrie, le black-out complet, il faisait sombre dans la capitale. Mais on s'y habituera rapidement.

NOS DERNIÈRES NOUVELLES LOCALES

LA PRÉSIDENTIE DE LA CHAMBRE

Il semble maintenant certain que la lutte électorale pour la présidence de la Chambre sera confiée au président du parti saadiste, le Dr. Ahmed Maher pacha et au secrétaire général du parti libéral-constitutionnel, M. Ibrahim Dessouki Abaza.

Au cours d'une réunion tenue hier dans son Cabinet et à laquelle assistaient de nombreux parlementaires, le Dr. Ahmed Maher pacha a accepté en principe de repousser sa candidature. Il présidera ce soir une réunion des membres de son parti au cours de laquelle diverses questions d'ordre politique seront discutées.

Le parti libéral, comme nous l'avons dit, a posé la candidature de M. Ibrahim Dessouki Abaza, son secrétaire général, qui occupe actuellement les fonctions de vice-président de la Chambre des députés.

A l'heure qu'il est on estime que les Saadistes possèdent à la Chambre 87 sièges, contre 86 aux libéraux-constitutionnels. Le parti chaabiate qui compte une douzaine de sièges et les nationalistes qui en comptent quatre voteront sans doute avec les libéraux. L'attitude des Wardistes, qui ont 14 sièges, est douteuse. Mais il est probable qu'ils s'abstiendront à moins d'un accord qui leur permettrait de voter pour M. Ibrahim Dessouki Abaza, car il est certain qu'ils ne voteront pas pour le Dr. Ahmed Maher.

Comme on le voit, à première vue, M. Ibrahim Dessouki Abaza réunit plus de suffrages certains que le Dr. Ahmed Maher pacha. Cependant, la campagne va se dérouler autour des indépendants qui se montent à une soixantaine de députés et qui feront pencher la balance d'une façon ou d'une autre.

Il y a lieu de signaler, d'autre part, qu'au cours des dernières élections lorsque Rachideddine Barakat pacha était le candidat des libéraux, certains d'entre eux votèrent pour le Dr. Ahmed Maher pacha, considéré comme un technicien des usages parlementaires.

UN DÉPUTÉ DÉMISSIONNAIRE RETIRE SA DÉMISSION

Son cas sera examiné par la commission des affaires constitutionnelles

On se souvient que Tewfik el Hefnaoui bey, ancien ministre de l'Agriculture, fut nommé, après la démission du Cabinet Aly Maher pacha, comme professeur de botanique à la Faculté d'Agriculture. Pour occuper ce poste, Hefnaoui bey présenta sa démission, étant donné que les règlements interdisent le cumul d'un poste gouvernemental avec un mandat parlementaire.

La démission du député devait être annoncée à la réunion de ce soir. Mais par une lettre adressée au Président de la Chambre, Tewfik el Hefnaoui bey déclare qu'il retire sa démission pour les causes suivantes :

La nomination au poste de professeur à la Faculté d'Agriculture est faite par contrat et ne comporte pas l'encaissement d'émoluments, mais de gratifications. Dans ces conditions, Hefnaoui bey estime que l'octroi d'une gratification pour un travail fourni est compatible avec le mandat parlementaire et il demande donc à continuer à occuper son siège à la Chambre.

C'est sans doute la omission des affaires constitutionnelles de la Chambre qui sera appelée à trancher cette affaire unique en son genre.

Comment une patrouille des forces soudanaises remporta un brillant succès local à Kassala

Le communiqué militaire du 31 octobre 1940 parlait d'une embuscade posée par les troupes des forces de défense du Soudan qui avait pleinement réussi.

Les autorités compétentes communiquent aujourd'hui à ce sujet les détails suivants :

Le 27 octobre, une patrouille des forces de défense du Soudan parvint à détruire 1.200 yards de fils télégraphiques et un certain nombre de poteaux sur la ligne qui relie Kassala à Sabderal.

La nuit suivante, la patrouille revint et détruisit les câbles de l'armée que l'ennemi avait posés

entre-temps. La patrouille suivit la piste de la ligne télégraphique jusqu'à un point situé à cinq milles à l'est de Kassala où elle attaqua une force ennemie qui se déplaçait dans un grand camion et deux plus petits véhicules.

Les pertes ennemies s'élevèrent à 15 tués dont deux officiers italiens et à six prisonniers. Trois des prisonniers étaient blessés.

Une mitrailleuse légère et 13 fusils furent capturés. Le grand camion fut brûlé et un des autres véhicules fut endommagé. Aucune perte ne fut subie par les forces de défense du Soudan.

POLICE ET TRIBUNAUX

Un infanticide

La police de Darb el Ahmar a découvert le corps d'un nouveau-né qui avait été étranglé.

Le corps fut transporté à la morgue et une enquête ouverte pour retrouver les parents criminels.

Un accident de la circulation

Le conseiller Abdel Latif Mohamed bey passait en auto lorsqu'il remarqua une collision entre deux voitures. L'une des autos parvint à se dégager et à fuir. Quant à l'autre elle fut gravement endommagée et son chauffeur gravement blessé fut transporté à l'hôpital.

On ignore jusqu'ici l'identité du fuyard et celle de la victime dont l'état est grave.

Mortel accident

Le black-out total, auquel s'ajoute l'absence de la lune, a encore été la cause d'un horrible accident de tramway survenu place Zaghoul, à la hauteur de l'hôtel du Consulat Général d'Angleterre à Alexandrie.

Une quadragenaire syrienne, Mme Vve Nabila Glafiero, de Tanta, venait de s'engager sur la voie ferrée, à quelques mètres de distance de la barrière, sans remarquer l'arrivée à ce moment d'un tramway en direction de Ramleh. Il semble que le danger que courait la passante, ne put stopper à temps pour l'éviter.

Et l'inévitable se produisit. Happée par la motrice, la malheureuse femme tomba et fut traînée sur une distance de trois à quatre mètres. Son bras gauche, entre-temps, glissa sous une des roues et fut sectionné.

Quand la voiture stoppa, ce n'était plus qu'un corps affreusement mutilé qui s'offrit aux yeux des spectateurs.

Une importante équipe de secours d'urgence faisait bientôt son apparition sur les lieux, mais ce n'est qu'après une heure et demi de patientes efforts qu'elle réussissait à dégager la victime, car il a fallu, tout d'abord, requérir l'assistance des instruments nécessaires au soulèvement du véhicule.

Tant de temps mis à la dégager, lui avait fait perdre une énorme quantité de sang et c'est presque exsangue et moribonde déjà, qu'on la transporta à l'hôpital Israélite où aussitôt arrivée, elle cessa de vivre.

L'infortunée victime qui était âgée de 45 ans, se trouvait de passage à Alexandrie. Elle y était venue, le même jour, pour une visite au tombeau de son défunt mari, qui repose au cimetière grec-orthodoxe de Chahy.

Les responsabilités de ce tragique accident font l'objet d'une enquête.

Les stupéfiants

Le Bureau Central de Narcotiques vient d'arrêter une nouvelle bande de trafiquants de stupéfiants qui écoulait les drogues principalement au Caire. Les narcotiques étaient cachés dans une région abandonnée aux environs de la capitale. La police saisit une importante quantité de hachiche et d'opium. Les trafiquants furent délégués au Parquet.

Deux enlèvements

A Beni-Souef, un agent vit par hasard deux jeunes filles, âgées à peine de dix ans chacune, errant dans les rues de la ville.

Il les conduisit au kham où l'officier de service procéda à leur interrogatoire.

« Nous sommes du Caire, dirent-elles. Une femme nous proposa un jour une promenade. Nous partîmes avec elle mais elle ne nous ramena pas chez nos parents. Depuis deux jours, nous cherchons notre maison sans la trouver... »

La police se chargea de les ramener au Caire et de les livrer à leurs parents.

Les suites d'une imprudence

Plusieurs ouvriers s'étaient installés sur le toit du train qui ramenait au Caire S.E. Moustafa el Nalbas pacha après sa visite à Samanoud.

SOUS-PRESSE

L'arrivée de l'Emir Abdalla

S.E. l'Emir Abdalla de Transjordanie et sa suite arrivent ce soir au Caire.

Son Altesse passera une semaine en Egypte et sera l'hôte du sénateur Abdel Hamid bey Abaza.

Les réceptions aux Affaires Etrangères

Ce matin, en l'absence de S.E. le Président du Conseil, Mohamed Charara pacha, sous-secrétaire l'Etat, a reçu les ministres de Grèce, de Suède, de Belgique et d'Afghanistan.

Le discours du Trône

Nous apprenons que la rédaction du discours du Trône est presque achevée et que le Cabinet en sera saisi au début de la semaine prochaine.

Le discours sera ensuite envoyé au Palais aux fins d'approbation.

Exportation de farine

Des négociations se poursuivent avec un pays voisin en vue de l'exportation de 12.000 tonnes de farine à prélever sur les stocks accumulés en Egypte.

La clôture de la session parlementaire

En l'absence du Président du Conseil, c'est le ministre des Finances qui lira ce soir à la Chambre le décret de clôture de la session parlementaire.

Ce même décret sera lu au Sénat par le ministre de la Justice.

Les deux ministres se sont rencontrés ce matin car chacun d'eux doit prononcer ce soir une allocution avant la lecture du décret de clôture.

Le ministre d'Egypte à Baghdad

Awad el Bahrawi bey, ministre d'Egypte à Baghdad, qui passe son

congé en Egypte, repartira d'ici deux ou trois jours pour rejoindre son poste.

AUX CHEMINS-DE-FER

La consommation du charbon sera réduite

Au cours de sa dernière réunion, le Conseil de direction de l'Administration des Chemins de fer s'est occupé de la question de la consommation du charbon. D'une façon générale, on est d'accord de réduire le volume du stock consommé actuellement.

Il a été prouvé que la vitesse des trains contribue à augmenter la consommation du charbon. Par conséquent, l'administration cherchera à en réduisant la vitesse on parviendra à économiser une certaine quantité de charbon. Toutefois, aucune décision définitive ne sera prise avant que l'on ne se rende compte du résultat du nouveau règlement de circulation des trains.

D'autre part, le Conseil a envisagé la réduction du nombre des locomotives affectées ordinairement aux manœuvres ferroviaires. Un Comité présidé par S.E. Tarraf Ali bey étudiera ce dernier projet.

Enfin, il est question de diminuer dans la mesure du possible les trains supplémentaires mis en circulation pour décongestionner certaines lignes principales particulièrement fréquentées. Au lieu des trains supplémentaires, on fera circuler des automotrices.

AUJOURD'HUI !

METROPOLE

Tél. 58391

L'INCOMPARABLE

ZORINA

... prêtée par Samuel Goldwyn pour ce rôle de femme adulée, désirée, qui promet tout — et ne donne rien !

avec

RICHARD GREENE

ERICH VON STROHEIM

PETER LORRE

SIG RUMANN

FRITZ FELD

dans

I Was An Adventuress

A 20th Century-Fox Picture

BRITISH MOVIE TONE NEWS

arrivé par avion

Tous les jours matinée à 3.15 à prix réduits. - Vendredi & Dimanche matinée supplémentaire à 10 h. 30 a.m.

LA DEFENSE DU PROCHE-ORIENT



Une unité des forces qui défendent le désert de Transjordanie. (Photo BOURSE).

FORMES

L'œuvre d'art puise son inspiration dans la Nature dont elle reproduit les formes harmonieuses. D'autres formes existent, créées par l'homme, qui plaisent et séduisent. Qui dira la joliesse d'un simple soulier de femme ?

JACK'S SHOE

R.O. F. Klein, 279

44, rue Kasr el Nil, Le Caire

Où aller ce soir ?

Cinéma

ROYAL



Virginia City
RANDOLPH SCOTT - HUMPHREY BOGART

COSMO

3ème SEMAINE
Du jeudi 31 oct. au merc. 6 nov.



Entre deux Femmes
BADR LAMA - AMINA RIZK
BADRIA RAAFIAT

LUX

Du mer. 30 oct. au mardi 5 nov.



Thunder Afloat
CHESTER MORRIS

St-JAMES

Du lundi 4 au dimanche 10 nov.



4 GIRLS IN WHITE
R.O. 27286

HARMONY LANE

Douglas Montgomery

ROXY

Du diman. 3 au mercredi 6 nov.



Destry Rides Again
JAMES STEWART - MARLENE DIETRICH

Spectacles

Musique

METROPOLE

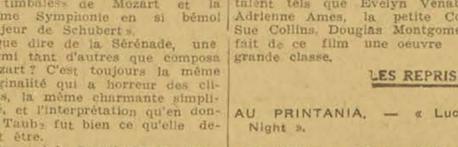
Du mardi 5 au lundi 11 novembre



ZORINA
RICHARD GREENE
ERICH VON STROHEIM
PETER LORRE

DIANA

2ème SEMAINE
Du lundi 4 au dimanche 10 nov.



Deanna DURBIN
It's a Date
KAY FRANCIS
WALTER PIDGEON

POTINIERE

SALLE D'HIVER
Du lundi 4 au dimanche 10 nov.



ROBINSON CHANTAGE
(BLACKMAIL)
ROBERT TAYLOR - GENE LOCKHART

SPORTS

BASKET-BALL

LE TOURNOI DE QUALIFICATION
Pour le tournoi de qualification valable pour la Coupe Cherbini 1940-41, le Homenetmen a battu, dimanche, le Cairo International alors qu'hier le Greek a défait l'Ararat.

LA NOUVELLE SAISON
La nouvelle saison débutera le 17 ou le 24 courant, soit une ou deux semaines après les derniers matches du tournoi de qualification.

LES PROCHAINES PARTIES
Le match C.I.S.C. Greek qui devait avoir lieu demain soir à la Macabbi est renvoyé à dimanche prochain, même terrain, 6 heures p.m.

L'ASSEMBLEE GENERALE CORPORATIVE
C'est ce soir qu'aura lieu l'Assemblée générale de Basket-Corporatif.

L'ordre du jour est le suivant:
1. Rapport du secrétaire sur l'exercice écoulé.
2. Démission du comité nommé pour 1939-40.
3. Election du nouveau comité.
4. Divers.

Les électeurs auront à élire un Président, Vice-Président, un Secrétaire et un Conseiller. Pour

CINÉMAS

REX, PARADIS, REGENT, OPERA, EZBEKIEH
FERMETURE ANNUELLE

Cinéma

STUDIO MISR

Du lundi 4 au dimanche 10 nov.



DANANIR
SOLIMAN NAGUIB - ABBAS FARES
FOUAD CHAFIK - OMAR WASEF

METRO

Du jeudi 31 oct. au mer. 6 nov.



Eddy Eddy
MIMI

KURSAAL

Du lundi 4 au dimanche 10 nov.



LE JOUEUR
PIERRE BLANCHARD
VIVIANE ROMANCE

PRINTANIA

Du lundi 4 au dimanche 10 nov.



Lucky Night
JUDY GARLAND

Le nouveau film de Judy Garland

Judy Garland que nous verrons au cours de l'hiver dans «Andy Hardy Debutante» avec Mickey Rooney, et qui vient de tourner avec le même partenaire «Strike up the band», va commencer prochainement un nouveau film.

Ce film intitulé «Little Nancy Kelly» sera dirigé par Norman Taurog — dont les actions ont considérablement haussé après sa réussite de «Broadway Melody of 1940» — assurera la mise en scène.

Douglas MacPhail, qui a fait dans «Babes in Arms» des débuts sensationnels, sera la vedette musicale de cette production. George Murphy qui a tourné «Broadway Melody of 1940» et «Two girls on Broadway», et Charles Winninger font également partie de la distribution de «Little Nancy Kelly».

Music-Halls

Casinos-Cabarets

KIT-KAT

LES 2 RAYS
attraction américaine
KAISSA ROBBA
vedette du chant
MADGA & JOHNNY
attraction excentrique
et acrobatique
YOLY & RODNAY
attraction montaine
RENEE DAVELLY
diseuse parisienne
TERRY ET SHALLEY
danseurs excentriques
ILY PENTEK
danseuse de genre
Mlle AGA
danseuse mozarque
AMINA MOHAMED
danseuse orientale
ITSA & EMY
danseuses fantaisistes
PIRRY GINGER
danseuse de genre
ILONA KORNICH
danseuse de genre
KIKI
danseuse fantaisiste
Dimanche, matinée à 6 h. p.m.
R.C. 1602

PICCADILLY

RODICA
chanteuse fantaisiste
FRANQUITA
ET RAYMOND
danseurs mondains
BALLET MEDGYESSY
Anna
Mary
Aida et Fifi
Georgette
Mimi

THÉÂTRE MAJESTIC

TROUPE BÉBA
LA VICTOIRE
EST A NOUS
AMOUR 1940
ENSEMBLE MUSICAL
ET CHANTANT EXECUTE
AVEC LE CONCOURS DE
TOUTE LA TROUPE
LE PARADIS
DE L'AMOUR
N.B. — Durant le mois de
Ramadan, matinées chaque
vendredi et dimanche.

Restaurant

KURSAAL

TOUS LES SOIRS
CONCERT
& DANSE
AVEC LE FAMEUX
LAMBROU'S BAND

Cabaret

CONTINENTAL

Al et Val Reno
attraction américaine
Mlle Sevaskaya
danseuse fantaisiste
Princesse Tabou
vedette excentrique
Hekmat Fahmy
danseuse orientale
Zelma Wright
danseuse fantaisiste
Madeleine Szekely
Réjane
Marguerite
R.C. 152

REVUE DE LA PRESSE

Aujourd'hui, les élections américaines

C'est aujourd'hui que se déroulent les élections américaines. La lutte engagée par deux des plus grands républicains et démocrates ne laisse personne indifférent, et pour cause. Dans un article de fond "L'Akram" présente, ce matin, les deux concurrents. Voici ce qu'il écrit de M. Wendell Wilkie, représentant du parti républicain, qui est moins connu hors d'Amérique que M. Roosevelt :

M. Wendell Wilkie, qui est le représentant du parti républicain peut être considéré comme le plus brillant élément de ce parti, bien qu'ayant publiquement ne s'enthousiasme pour la politique.

M. Wilkie est l'un des hommes les plus riches d'Amérique. Il dirige des affaires dont le capital individuel dépasse le milliard de dollars. Il est à la tête de plusieurs affaires industrielles, d'usines génératrices d'électricité, etc. D'une seule affaire M. Wilkie gagne annuellement plus de 75.000 dollars, ce qui égale les appointements du président des Etats-Unis. Quand il décide de se présenter aux élections, M. Wilkie abandonne délibérément toutes ses affaires.

M. Wilkie est un homme de haute taille, bien bâti, rompu à tous les exercices. Il est âgé de 48 ans. Il est fort populaire parce qu'il est un des rares financiers d'outre Atlantique qui ne font pas pression — par un moyen ou par un autre — sur le peuple. Au contraire !

M. Wilkie est d'origine allemande. Ses grands parents émigrèrent il y a pas très longtemps en Amérique pour échapper à la férule prussienne. La haine des shoches est si fortement ancrée en lui que M. Wilkie s'engagea parmi les premiers «américains» en 1917 lors de l'entrée en guerre de l'Amérique.

Washington est la seule capitale au monde où les habitants n'ont pas droit de vote. Les législateurs américains ont pris cette précaution, étant donné que Washington tombe sous le contrôle direct du président et qu'il y a danger que tous les habitants (dont la majorité est composée de fonctionnaires dépendant du gouvernement) soient influencés dans leur vote par le chef en place.

Il n'empêche que les habitants de Washington réclament à corps et à cris leur «émancipation» hors du vieux axiome: «pas d'impôts sans votes».

La tradition impose aux Américains de ne pas boire d'alcool le jour des élections afin que chaque électeur soit en pleine conscience de ses moyens au moment des élections.

Notre confrère observe combien les nazis renforcent leur propagande aux Etats-Unis.

Que voulez-vous que la ville de Boston fasse avec plus de 40 fonctionnaires attachés au consulat allemand ?

La dernière suggestion de M. Fred Kallbach, un agent de Goebbels, s'accrocherait de ce slogan: «Ne mécontentez pas votre meilleur client d'après guerre».

C'est une bonne blague. Les citoyens des Etats-Unis sont le peuple le plus délibérément motivé au monde. Ils ne se laisseront pas choquer par le cynisme commercial de cet appel. Il en sera même dégoûté.

Dans un article fort bien venu, M. Karim Sabat trace un bilan rapide mais précis de l'apport hellénique à l'Egypte dans le domaine agricole, dans l'architecture, la construction, etc. :

Dans le domaine de l'entreprise en Basse-Egypte, les Hellènes se sont montrés aussi avisés, aussi amis de l'Egypte qu'ils l'avaient été déjà — comme nous l'avons vu — dans le domaine de l'agriculture et de l'industrie. En 1830, se fondait au Caire, la première société d'entreprise et de construction hellénique. Ses fondateurs étaient MM. Georges Zouro, Pandell Tréhiak, et Temistocle Sari-

Le Khédive Ismail encouragea leurs efforts. C'est à la société Zouro-Tréhiak-Sari qui fut donnée la construction d'une partie du Palais de Ras-el-Tin, de quelques casernes, du bâtiment de l'ancien musée égyptien à Gizeh. C'est à M. Zouro que l'on doit, après le

bombardement d'Alexandrie en 1852 la création d'une société de construction pour la renaissance de la seconde capitale.

C'est à M. Tréhiak que l'on doit entre autres, la réfection et l'agrandissement du port d'Alexandrie, des grands immeubles de la rue Elmad el Dine, des bâtiments du ministère des Travaux, de la Bibliothèque Nationale.

Les archives du ministère des Travaux Publics, de leur côté, nous révèlent l'extraordinaire activité de Tréhiak, de ses amis de l'Egypte, et même de l'Egypte sans arrière-pensée.

Que fera la France ?

C'est la question que se pose "Al Misri" après avoir souligné que le maréchal Pétain n'avait pas accepté les conditions de paix proposées par l'Allemagne. Un renouveau de l'optimisme a-t-il été refusé de contre-signer une paix honteuse? Déjà les dépêches annoncent la prise de position du général Weingand. Que fera la France ?

Des informations parvenues de France indiquent que le maréchal Pétain n'a pas encore accepté définitivement les propositions de M. Hitler, malgré les difficultés qui empêchent l'arrivée d'informations catégoriques. Un correspondant de journaux dit que le maréchal n'était pas dans un état qui le pousserait à sacrifier tout pour une paix avec les nazis. Mais étant donné l'attitude du gouvernement de Vichy, il a été publié à Washington que tous les bruits concernant la paix ou la cession de bases navales sont faux et qu'il est possible qu'une évolution inattendue se produise.

EN AFRIQUE DU NORD ?
La France est maintenant en mesure de sauvegarder ses droits surtout après la belle résistance britannique. Mais il faut s'attendre à ce que Hitler augmente sa pression et découvre son jeu. Si le fait, il serait alors question d'instituer un nouveau gouvernement français au nord de l'Afrique.

La Russie alliée de la Turquie
Le "Basir" reproduit un intéressant entretien qu'il avait eu avec un ancien ministre turc, le Dr. Reda Nour qui avait conclu le traité Moscou-Sivas entre la Russie et la Turquie au moment où celle-ci était encore occupée par les troupes étrangères :

Malgré sa modestie et sa courtoisie, Son Excellence paraît avoir fierté du succès qu'il avait obtenu en concluant avec la Russie le traité de Moscou-Sivas sur lequel a été édictée la politique étrangère de la Turquie durant toute la dernière étape et dont le résultat a été le renforcement de la résistance turque en face de l'invasion étrangère d'autrefois et qui a assuré à la Turquie une victoire éclatante en Asie-Mineure et à Istanbul.

L'ancien ministre turc des affaires étrangères n'avait aucun doute que la Russie viendrait immédiatement à l'aide de la Turquie au cas où le territoire de celle-ci serait envahi.

Le Dr. Nour a affirmé également que quoi qu'il arrive à l'avenir l'entente turco-russe resterait un facteur décisif dans les conflits.

Signes précurseurs
Nos confrères égyptiens dégageant des événements des signes précurseurs de la victoire britannique. La revue "Zaaret el Charik" écrit :

Comment voulez-vous qu'Hitler puisse remporter une victoire rapide en Orient où la Grande-Bretagne a massé des troupes formidables et un matériel puissant ? Ne mécontentez pas votre meilleur client d'après guerre.

Les batailles d'Orient nécessiteraient des Etats de l'axe des efforts de plusieurs années alors qu'ils doivent agir rapidement.

UNE REACTION
Dans un article, la même revue souligne la répercussion fâcheuse produite par les raids italiens sur les pays musulmans :

Ces raids ont été organisés sur les Iles Bahrein, Etat purement islamique et indépendant, sur Nejd, capitale du Hedjaz, où se trouvent les lieux saints musulmans ; sur le Yémen et sur le Soudan.

Et pourtant, le "chekik" Mussolini — que Dieu le confonde — avait fait annoncer par ses satellites qu'il n'ordonnerait aucun raid sur les pays musulmans pendant le mois de Ramadan. Mais il a prouvé qu'il était menteur et que ses promesses et ses engagements étaient destinés à léurrer les gens.

Il faut être fou pour croire qu'il se trouve dans le monde musulman une seule personne susceptible de voir en Mussolini un protecteur de l'Islam, une personne qui soutiendrait la mauvaise foi de Duce contre le monde arabe en général et l'Egypte en particulier.

Que Dieu confonde le menteur.

NOS DERNIERS NOUVELLES DE L'ETRANGER

IL Y A UNE QUESTION DE LA MARTINIQUE

ENTRE LA FRANCE ET LES ETATS-UNIS

LA GUERRE ITALO-GREQUE

(SUITE DE LA PAGE 1)

Répercussion à Ankara

Ankara, 5 (S.S. «Al-Ahram»). — Le débarquement de troupes britanniques en territoire grec a vivement encouragé l'opinion turque. A Ankara, on ne voit aucun indice montrant que les Allemands se préparent à agir contre la Grèce pour aider les Italiens. Cela représenterait une entreprise d'envahissement que les Allemands auraient besoin d'une masse d'hommes suffisante pour faire face aux armées grecques et turques et aussi pour protéger l'Allemagne d'une éventuelle intervention soviétique éventuelle.

Bombardement de la population civile

Athènes, 4 (Agence d'Athènes). — Communiqué du ministère de la Sécurité publique de ce soir : Toutes les attaques de l'aviation ennemie d'aujourd'hui à l'intérieur du pays avaient pour but exclusif la population civile. Des bombes furent jetées au Pirée, Volos, Corinthe, et quelques villages et bourgs faisant très peu de victimes et causant des dégâts insignifiants. Absolument aucun objectif militaire ne fut atteint. Un des avions ennemis qui attaquaient le Pirée portaient les couleurs helléniques.

Le rôle de l'aviation grecque

Londres, 4 (B.O.P.). — Le courage et l'initiative de la petite aviation grecque et l'énergie et l'élan montrés par l'armée grecque font l'objet des plus chaleureux éloges en Grande-Bretagne.

Les Italiens n'ont point entrepris ces attaques foudroyantes qui semblaient être dictées par les considérations atmosphériques pour cette campagne qui a commencé si tard dans la saison, et cela a causé quelque surprise ici. On souligne dans la presse que le fait que ce sont les Grecs avec leurs avions qui ont pris l'initiative sur la route de Koriza et de Salonique, tandis que l'armée italienne dans la région de la côte, semble être pondérée plutôt qu'effrayante à peine aux Grecs de faire de bons progrès dans leur mobilisation. Cela a également donné le temps à la Grande-Bretagne de mettre en exécution des plans déjà préparés.

Le «Times» écrit que «même si toute l'aviation grecque n'était qu'un bluff pour masquer des préparatifs ailleurs, elle peut-être à l'autre bout de la Méditerranée, l'intérêt aussi bien que l'honneur nous obligent à soutenir la cause de la Grèce. L'aide à la Grèce ne signifie pas nécessairement que nous nous établirons en Egypte. Au contraire, l'acquisition de nouvelles bases navales augmenterait la puissance de la flotte de la Méditerranée pour maintenir la maîtrise de la mer. Les nouvelles bases aériennes sur le sol grec, racourciraient également les rayons d'action de la R.A.F. vers les objectifs italiens. L'Italie est, des deux associés de l'axe, la plus faible et aussi celle qui a le moins de cran. Il y a donc plus de raisons pour nous de la frapper par tous les moyens en notre pouvoir et de prouver à sa population très impressionnable, qu'elle a, à tort, mésestimé la longueur de notre bras».

Le «Times» ajoute que la leçon italienne ne doit pas nous aveugler quant à l'étendue du péril dans lequel se trouvent la Grèce et l'Italie, que les Italiens ont déjà commencé à utiliser une formidable masse d'artillerie, tandis que dans les airs, la Grèce doit avoir déjà sérieusement souffert. «A nous pouvons aider la Grèce aussi bien que sur mer. La tâche n'est pas facile, et nécessitera toutes les ressources d'ingéniosité et de hardiesse de la R.A.F. et de l'aviation navale. Nous pouvons également augmenter la pression générale contre l'Italie en nous souvenant que si l'Albanie est une fois avancée du territoire italien, elle doit être le théâtre principal des opérations».

Nouveaux exploits de Ciano

Athènes, 4 (Agence d'Athènes). — Le ministre des Affaires étrangères d'Italie Ciano, ayant participé aux raids aériens d'hier sur Thessalonique, qui ont tué comme seuls effets la mort d'innocentes personnes, a été félicité par le colonel, il est à prévoir qu'après quelques exploits de ce genre, il sera rapidement promu général.

Selon le D.N.B. Signor Virginia Gayda prend dans le «Giornale d'Italia» que la Grèce actuelle représente par rapport à son territoire, le résultat d'agressions successives. Cette agression représente peut-être dans l'esprit de Signor Gayda la justification de l'agression brutale de son pays contre la Grèce. La vérité est toute différente. La Grèce se libéra par révolution contre l'empire ottoman. Cela ne l'empêcha pas d'établir et d'entretenir avec la Turquie, après de multiples concessions qui mirent une fin définitive à la «tête de turc» des liens de droits d'amitié et d'alliance qui font que ces deux pays marchent maintenant, la main dans la main.

Message présidentiel à Corfou

Athènes, 4 (Agence d'Athènes). — Le chef du gouvernement, M. Metaxas, adressa à la population de Corfou, le message suivant : «C'est la deuxième fois en l'espace d'un quart de siècle, que la noble population de Corfou est victime des méthodes assassines des Italiens. Il semble que cette belle île fit toujours ombre à nos ennemis, car il n'existe peut-être pas en Grèce de lieu plus infesté et plus pacifique que Corfou, aucun intérêt militaire justifie cette agression aérienne contre le centre de la ville de Corfou et contre ses pauvres quartiers populaires. Pourtant l'ennemi lança fer, feu et mort, satisfaisant ainsi le profond sentiment de haine qu'il nourrit depuis toujours contre le peuple de Corfou afin probablement de se venger de ses anciens ennemis italiens de la pléiade d'intellectuels et de poètes de l'école corfiote contribua au développement spirituel de la nation hellénique tout entière. Comment ces perfides ennemis de notre nation pourraient-ils prétendre de pareils poésies et comment ne verraient-ils pas punir par leurs moyens familiaux une telle conduite de l'hellénisme telle que Corfou. Ils le firent à leur manière, ils le firent, mais loin de vous inspirer, ils ne firent que fortifier vos sentiments, donner un nouvel essor à votre moral et vous fanatiser contre celui qui jusqu'ici vous méprisait».

Notre noble et héroïque peuple de Corfou, est grande et pur, mais sera dure, mais depuis l'époque des guerres médiques jusqu'à ce jour la dureté des luttes ne fit jamais fléchir les Hellènes. Comme toujours donc, nous lutterons cette fois encore jusqu'au bout

pour sauver notre liberté, nos foyers, nos autels et notre honneur comme hommes et comme nation. Et la victoire couronnera finalement notre grand et noble luit».

Appréciations allemandes

Athènes, 4 (S.S. «Al-Misri»). — Les milieux allemands bien informés critiquent les efforts des Italiens et trouvent que l'armée italienne a échoué dans sa tentative de guerre éclair.

L'aide navale

Athènes, 4 (Reuter). — Le destroyer australien «Wynneck» est arrivé ici, d'après un communiqué officiellement publié aujourd'hui.

Les Turcs et la guerre

Ankara, 4 (N.E.B.). — Radio-Ankara a déclaré ce soir que les Grecs ont partiellement capoté de prendre l'importante ville de Koriza. La capture de ce noeud routier gênerait sérieusement le ravitaillement en hommes et en matériel des Italiens.

Départ

Athènes, 4 (Reuter). — M. Grazzi, ministre d'Italie, est parti ce soir par train spécial pour la Yougoslavie. Il était accompagné de 192 autres Italiens.

Des dispositions ont été prises pour que la Hongrie représente les intérêts de l'Italie en Grèce, alors que la Légation Suisse, veillera sur les intérêts de la Grèce en Italie.

«Gaffes et gaffeurs fascistes»

Athènes, 4 (Ag. Athènes). — A l'occasion du départ du ministre d'Italie M. Grazzi, le journal «Kathimerini» écrit : «Le peuple grec s'occupe avec des vœux de reconnaissance parce qu'il commet au bénéfice de la Grèce la plus grande gaffe qui pouvait commettre un diplomate. Car il est la bêtise de se fier aux informations de son service de renseignements et de ne pas prêter foi aux déclarations réitérées officielles grecques que la Grèce se battrait si elle était attaquée.

La décision de la Grèce de rester hors du conflit était si fermement sincère que quand les débris des torpilles italiennes prouvèrent que le sous-marin italien avait effectivement réitéré le croiseur «Hellas», le gouvernement hellénique tut soigneusement le nom des criminels.

Mais la gratitude grecque pour le ministre gaffeur ne diminue pas la stupidité de l'action italienne qui mettrait les bases militaires grecques à la disposition de la Royal Air Force expose les villes italiennes à des bombardements destructeurs.

Paradoxes athéniens

Athènes, 5 (S.S. «Al-Ahram»). — Une situation assez paradoxale règne dans le hall d'un des principaux hôtels d'Athènes où des pilotes et des officiers de marine britanniques se trouvent assis tout près de clients allemands pas encore partis.

Cet hôtel était autrefois le rendez-vous favori des Allemands et des Italiens. Aujourd'hui, on n'y parle plus que français et anglais et le personnel se contente d'être d'une politesse glaciale envers les meilleurs clients d'antan.

Fierté nationale

Athènes, 4 (Agence d'Athènes). — Tous les journaux reproduisent avec honneur le cliché d'un hydravion italien portant les couleurs grecques. L'hydravion fit un amerissage forcé à Céphalonie avant les hostilités italo-grecques. Les Italiens abusent des couleurs helléniques pour patronner leur bremont dans l'Adriatique et tromper ainsi la surveillance britannique.

Solidarité

Athènes, 4 (Ag. Athènes). — Le «Messager Athénien» publie des lettres touchantes d'étrangers résidant en Grèce adressées à M. Metaxas. Lettre de l'Anglais Rivans offrant son automobile et cent mille drachmes, de M. Octave Merlier, directeur de l'Institut Français d'Athènes, remettant dix mille drachmes, première collecte de l'Institut Français et exprimant son grand amour et son dévouement à la petite mais grande Grèce.

Le «Near-East» relie par ordre de sa direction d'Amérique met tout son personnel à la disposition du gouvernement grec.

Rappel historique

Athènes, 4 (Agence d'Athènes). — Prenant l'occasion d'un concert en vers d'un certain Mario Perosini, radiodiffusé par tous les postes italiens sur Rome et l'Hellade, causerie qui dépassa les bornes du comique, l'«Estia» établit un parallèle historique entre les deux civilisations déclinantes, exprimant son désir de s'assimiler à la civilisation grecque. Rome n'arriva jamais à se défaire de son tempérament étranger dans lequel ont toujours prévalu depuis les origines romaines jusqu'à ce jour les instincts barbares et dominants.

Quand Athènes florissait, Rome était encore dans les limbes et ses fondateurs, pères latins vêtus de peaux de bêtes vivaient sur les collines qui surplombent de la terre argentine, ignorant l'agriculture et étaient complètement illettrés. Les lettres et sciences leur furent données par la Grèce, mais malgré leurs efforts et même l'apogée de leur empire, leur civilisation ne fut qu'une parodie de la mythologie grecque.

«L'empire ne s'agrandit que par les conquêtes brutales et criminelles que le pseudo-César moderne essaya de rééditer».

Message au monde

Athènes, 4 (Agence d'Athènes). — La Société de Mathématiques hellène, adressa à toutes les sociétés unies de mathématiques du monde, le message suivant : «Berceau des sciences mathématiques, patrie de Pythagore, Platon, Euclide, Archimède, Apollonius et autres fondateurs des sciences mathématiques, la Grèce, berceau de la science et de la liberté subit une injustice, imprévue et barbare agression de la part de l'Italie moderne».

«Nous protestons énergiquement devant les mathématiciens du monde entier pour l'injustice agression et pour les méthodes guerrières immorales que l'Italie applique, comme le lâche torpillage de notre croiseur «Hellas» dans le golfe de Salonique, le bombardement de la guerre et aujourd'hui le sabotage assassin par bombardement aérien de la population civile des villes libres grecques».

«Nous combattons pour la liberté,

pour nos autels et nos foyers et les plus nobles idéaux de tout homme civilisé. Nous combattrons jusqu'au bout selon les traditions nationales de notre histoire trois fois millénaire».

«Nous faisons appel aux mathématiciens de tous les pays pour faire prévaloir les hauts principes de la liberté, de la justice et les nobles idéaux de l'humanité réellement civilisée».

La neutralité turque

Istanbul, 4 (S.S. «Al-Misri»). — Dans les milieux de l'ambassade allemande d'Ankara, on déclare que l'Allemagne désire ardemment que la Turquie maintienne sa neutralité et poursuive le contrôle des Dardanelles.

Ajouté à la réaction pousse dans les Balkans et dans le Proche-Orient à la suite de l'agression italienne contre la Grèce cette question sera parmi celles qui feront l'objet des entretiens de M. von Papen à Berlin.

On apprend enfin que le voyage de M. von Papen à Berlin a un rapport avec les relations économiques germano-turques qui se sont heureuses récemment à certaines difficultés à la suite de l'hésitation de l'état-major du Reich de livrer à la Turquie 38 locomotives qui lui avaient été vendues.

LES BUTS DE GUERRE DE LA GRANDE-BRETAGNE

POURQUOI NOUS BATTONS-NOUS ?

Londres, 4. — (B.O.P.). — Le sous-secrétaire d'Etat de l'Air, parlant des buts de guerre de l'Empire, a déclaré qu'il pensait qu'un but clair pouvait être donné à tous : la défaite de l'Allemagne nazie mais que les Britanniques ne doivent pas se contenter de dire que le nazisme avec tout ce qu'il comporte doit être détruit. Les jeunes gens de la R.A.F. — la jeunesse du Commonwealth britannique des nations — se battent pour gagner une guerre qui doit assurer la forme du monde à venir.

Le capitain Balfour poursuivit : «Nous nous battons pour une cause positive dans l'avenir et non point seulement pour une cause négative du passé. La philosophie nazie, — si monstrueuse soit-elle — est positive. Ne devons-nous pas considérer la démocratie comme étant également positive. Nous ne devons jamais parler ou penser comme si nous essayons de sauver quelque chose d'un vieux code de vie qui se tiendrait sur ses vieilles jambes, car la démocratie est en fait une philosophie de vie adaptable, capable d'accepter des changements par une évolution plutôt que par une révolution. La démocratie n'est pas seulement une douce survivance de ce que nous ont nos aïeux, mais elle a une âme, un corps et un avenir. Je voudrais que la réalisation gigantesque à laquelle ils prennent part n'est pas seulement une lutte pour maintenir ce que nous avons, mais une lutte pour préserver l'avenir. Laissez le passé s'occuper de lui-même. Même si tout souvenir matériel de notre passé était effacé, nous savons que nous nous battons pour un ordre juste et puissant qui sera encore possible en Grande-Bretagne et dans l'Empire. Notre cause ne dépend pas des fantômes de notre aimable vieux Londres que les bombes peuvent mettre en ruines, mais de la vitalité avec laquelle nous en construisons un nouveau. Ce n'est pas notre Cathédrale de St-Paul endommagée par le vandalisme que nous pleurons, mais bien plus que nous pleurons, mais bien plus tôt la mort de chaque jeune homme qui aura pu construire une nouvelle cathédrale de St-Paul. Quand nous employons le mot «démocratie», ce n'est pas dans la pensée des douces soirées mais dans celle de l'aube de quelque chose de si gigantesque dans son espoir que se lèvent peut-être pour avéguer les yeux. C'est aux jeunes gens de notre empire qui défendent la liberté du monde aujourd'hui, que nous devons penser pour la formation du monde à venir. Nous aurons grand besoin de leurs services dans la paix comme dans la guerre».

LA SUISSE SE CHARGE DES INTERETS GRECS EN ITALIE

Berne, 4 (Reuter). — Le gouvernement suisse a accepté de se charger des intérêts grecs en Italie à la suite de la rupture des relations entre Rome et Athènes.

LES PARADOXES DE LA POLITIQUE DE VICHY

Bale, 4 (Reuter). — Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

Ces milieux y voient un signe de véritable opposition à la politique et aux plans de Vichy et, partant, ils croient qu'on peut difficilement s'attendre à un accord définitif avec l'Allemagne qui réclama pas ses demandes à l'encontre des vaincus.

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

LES BUTS DE GUERRE DE LA GRANDE-BRETAGNE

POURQUOI NOUS BATTONS-NOUS ?

Londres, 4. — (B.O.P.). — Le sous-secrétaire d'Etat de l'Air, parlant des buts de guerre de l'Empire, a déclaré qu'il pensait qu'un but clair pouvait être donné à tous : la défaite de l'Allemagne nazie mais que les Britanniques ne doivent pas se contenter de dire que le nazisme avec tout ce qu'il comporte doit être détruit. Les jeunes gens de la R.A.F. — la jeunesse du Commonwealth britannique des nations — se battent pour gagner une guerre qui doit assurer la forme du monde à venir.

Le capitain Balfour poursuivit : «Nous nous battons pour une cause positive dans l'avenir et non point seulement pour une cause négative du passé. La philosophie nazie, — si monstrueuse soit-elle — est positive. Ne devons-nous pas considérer la démocratie comme étant également positive. Nous ne devons jamais parler ou penser comme si nous essayons de sauver quelque chose d'un vieux code de vie qui se tiendrait sur ses vieilles jambes, car la démocratie est en fait une philosophie de vie adaptable, capable d'accepter des changements par une évolution plutôt que par une révolution. La démocratie n'est pas seulement une douce survivance de ce que nous ont nos aïeux, mais elle a une âme, un corps et un avenir. Je voudrais que la réalisation gigantesque à laquelle ils prennent part n'est pas seulement une lutte pour maintenir ce que nous avons, mais une lutte pour préserver l'avenir. Laissez le passé s'occuper de lui-même. Même si tout souvenir matériel de notre passé était effacé, nous savons que nous nous battons pour un ordre juste et puissant qui sera encore possible en Grande-Bretagne et dans l'Empire. Notre cause ne dépend pas des fantômes de notre aimable vieux Londres que les bombes peuvent mettre en ruines, mais de la vitalité avec laquelle nous en construisons un nouveau. Ce n'est pas notre Cathédrale de St-Paul endommagée par le vandalisme que nous pleurons, mais bien plus que nous pleurons, mais bien plus tôt la mort de chaque jeune homme qui aura pu construire une nouvelle cathédrale de St-Paul. Quand nous employons le mot «démocratie», ce n'est pas dans la pensée des douces soirées mais dans celle de l'aube de quelque chose de si gigantesque dans son espoir que se lèvent peut-être pour avéguer les yeux. C'est aux jeunes gens de notre empire qui défendent la liberté du monde aujourd'hui, que nous devons penser pour la formation du monde à venir. Nous aurons grand besoin de leurs services dans la paix comme dans la guerre».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

«Le général Weygand a écrit un article dans un journal marocain promettant sur l'honneur national français qu'aucune possession française en Tunisie n'aurait été l'œuvre de la plus vive réaction dans les milieux autorisés de Berlin, selon un message de Berlin au «Basler Nachrichten».

“Six mois encore et nous dépasserons l'Allemagne...”

...déclare le ministre britannique du Travail

Londres, 4 (Reuter). — Les félicitations du Roi George à l'occasion de l'anniversaire du Roi Léopold, hier, furent présentées comme d'habitude, par l'intermédiaire de l'ambassadeur de Belgique à Londres.

Notre excellent confrère l'«Egyptian Gazette» relève à ce propos l'intéressant fait suivant : Le Roi Léopold reste membre de l'Ordre de la Jarretière bien que le Roi d'Italie ait été radié. La raison en est que les faits qui ont entouré la reddition belge ne sont pas encore entièrement connus. En outre, beaucoup de Belges, exilés ou encore en Belgique, ont gardé toutes leurs sympathies à la cause alliée et ils pourraient se ressentir d'un affront fait à leur Roi. Ils savent bien qu'il a eu tort, mais ils sont persuadés qu'à agir sous une pression si forte qu'il sera abasourdi que toute la vérité sera connue.

«Le drapeau du Roi d'Italie a été enlevé de la Chapelle Saint-George, à Windsor, où elle se trouvait depuis 49 ans. Si la tradition est maintenue, elle ne sera remise en place qu'en 1990, car la règle veut que la place d'un Chevalier de l'Ordre dégradé reste vide pendant 50 ans».

«Plus grand sera la production que vous pourrez atteindre et plus la guerre sera courte. Quel que soit votre travail, donnez-nous une force supérieure. Nous connaissons les nazis et nous savons que la seule chose qu'ils connaissent, c'est la force. Ne laissez rien au hasard afin que nous puissions briser leur esprit».

«Plus grand sera la production que vous pourrez atteindre et plus la guerre sera courte. Quel que soit votre travail, donnez-nous une force supérieure. Nous connaissons les nazis et nous savons que la seule chose qu'ils connaissent, c'est la force. Ne laissez rien au hasard afin que nous puissions briser leur esprit».

«Plus grand sera la production que vous pourrez atteindre et plus la guerre sera courte. Quel que soit votre travail, donnez-nous une force supérieure. Nous connaissons les nazis et nous savons que la seule chose qu'ils connaissent, c'est la force. Ne laissez rien au hasard afin que nous puissions briser leur esprit».

«Plus grand sera la production que vous pourrez atteindre et plus la guerre sera courte. Quel que soit votre travail, donnez-nous une force supérieure. Nous connaissons les nazis et nous savons que la seule chose qu'ils connaissent, c'est la force. Ne laissez rien au hasard afin que nous puissions briser leur esprit».

«Plus grand sera la production que vous pourrez atteindre et plus la guerre sera courte. Quel que soit votre travail, donnez-nous une force supérieure. Nous connaissons les nazis et nous savons que la seule chose qu'ils connaissent, c'est la force. Ne laissez rien au hasard afin que nous puissions briser leur esprit».

«Plus grand sera la production que vous pourrez atteindre et plus la guerre sera courte. Quel que soit votre travail, donnez-nous une force supérieure. Nous connaissons les nazis et nous savons que la seule chose qu'ils connaissent, c'est la force. Ne laissez rien au hasard afin que nous puissions briser leur esprit».

«Plus grand sera la production que vous pourrez atteindre et plus la guerre sera courte. Quel que soit votre travail, donnez-nous une force supérieure. Nous connaissons les nazis et nous savons que la seule chose qu'ils connaissent, c'est la force. Ne laissez rien au hasard afin que nous puissions briser leur esprit».

«Plus grand sera la production que vous pourrez atteindre et plus la guerre sera courte. Quel que soit votre travail, donnez-nous une force supérieure. Nous connaissons les nazis et nous savons que la seule chose qu'ils connaissent, c'est la force. Ne laissez rien au hasard afin que nous puissions briser leur esprit».

«Plus grand sera la production que vous pourrez atteindre et plus la guerre sera courte. Quel que soit votre travail, donnez-nous une force supérieure. Nous connaissons les nazis et nous savons que la seule chose qu'ils connaissent, c'est la force. Ne laissez rien au hasard afin que nous puissions briser leur esprit».

«Plus grand sera la production que vous pourrez atteindre et plus la guerre sera courte. Quel que soit votre travail, donnez-nous une force supérieure. Nous connaissons les nazis et nous savons que la seule chose qu'ils connaissent, c'est la force. Ne laissez rien au hasard afin que nous puissions briser leur esprit».

«Plus grand sera la production que vous pourrez atteindre et plus la guerre sera courte. Quel que soit votre travail, donnez-nous une force supérieure. Nous connaissons les nazis et nous savons que la seule chose qu'ils connaissent, c'est la force. Ne laissez rien au hasard afin que nous puissions br